ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016 *

«Δικαστική αρωγή — Υποβολή αίτησης πριν την άσκηση προσφυγής — Προσφυγή που προτίθεται να ασκήσει το φυσικό πρόσωπο — Προδήλως απαράδεκτο — Προσφυγή που προτίθεται να ασκήσει το νομικό πρόσωπο — Επιτρέπεται»

Στην υπόθεση T-376/15 AJ,

KJ, κάτοικος Παρισιού (Γαλλία),

KK, με έδρα το Παρίσι,

αιτούντες,

κατά

Εκτελεστικού Οργανισμού για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EASME), εκπροσωπούμενου από τους P. Lambert, E. Fierro Sedano και I. Jimeno Hierro, επικουρούμενους από τον J. Stuyck, δικηγόρο,

καθού,

με αντικείμενο αίτηση δικαστικής αρωγής δυνάμει του άρθρου 147 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

εκδίδει την ακόλουθη

Διάταξη [1]

Αίτηση και διαδικασία

1 Με αίτηση που κατέθεσαν στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 7 Ιουλίου 2015, οι αιτούντες KJ και KK, εταιρία της οποίας ο KJ είναι ο εκπρόσωπος και μοναδικός εταίρος, ζήτησαν να τους χορηγηθεί το ευεργέτημα της δικαστικής αρωγής κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 147 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, προκειμένου να μπορέσουν να ασκήσουν προσφυγή ακύρωσης κατά αποφάσεων σχετικών, αφενός, με την απόρριψη της πρότασης που υπέβαλε η KK ανταποκρινόμενη στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων και συναφών δραστηριοτήτων βάσει των προγραμμάτων εργασίας 2014-2015 για την υλοποίηση του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) «Ορίζοντας 2020» και του

* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

1 — Παρατίθενται μόνον οι σκέψεις των οποίων η δημοσίευση κρίνεται σκόπιμη από το Γενικό Δικαστήριο.

Προγράμματος Έρευνας και Εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) που συμπληρώνει το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» (ΕΕ 2013, C 361, σ. 9, στο εξής: πρόσκληση υποβολής προτάσεων H2020-SMEINST-1-2014) και, αφετέρου, με την απόρριψη της αίτησης αναθεώρησης της αξιολόγησης που οδήγησε στην απόρριψη της πρότασης την οποία είχε υποβάλει η εταιρία αυτή (στο εξής, από κοινού: προσβαλλόμενες αποφάσεις).

2 Με τις παρατηρήσεις του, τις οποίες κατέθεσε στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 4 Σεπτεμβρίου 2015, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EASME) ζητεί την απόρριψη της εν λόγω αίτησης.

3 Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου αποφάσισε να περιλάβει στη δικογραφία την προσθήκη που υπέβαλαν οι αιτούντες στην αίτησή τους δικαστικής αρωγής με έγγραφο της 21ης Οκτωβρίου 2015, προσκομίζοντας δικαιολογητικά σχετικά με την οικονομική τους κατάσταση.

4 Στις 12 Νοεμβρίου 2015, κατ' εφαρμογή του άρθρου 10, παράγραφος 6, και του άρθρου 89, παράγραφος 3, στοιχεία γ' και δ', του Κανονισμού Διαδικασίας, ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου κάλεσε την KK να προσκομίσει τους ετήσιους λογαριασμούς της για τις τρεις τελευταίες οικονομικές χρήσεις. Επιπλέον, έθεσε στην KK ερωτήσεις σχετικές με την τρέχουσα οικονομική της κατάσταση (περιγραφή της συγκεκριμένης δραστηριότητας της επιχείρησης και της λειτουργίας της, αριθμός υπαλλήλων, περιγραφή των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της, περιγραφή του κύκλου εργασιών της και συνοπτική εξήγηση της προέλευσής του, περιγραφή των βαρών της επιχείρησης καθώς και, σε περίπτωση ζημιογόνου δραστηριότητας, διευκρίνιση των πηγών χρηματοδότησης της εταιρίας). Στις 30 Νοεμβρίου 2015 η εταιρία αυτή κατέθεσε τα ζητηθέντα στοιχεία και τις απαντήσεις της στις εν λόγω ερωτήσεις.

Σκεπτικό

5 Κατά το άρθρο 146, παράγραφοι 1 και 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, η χορήγηση δικαστικής αρωγής εξαρτάται από τη διττή προϋπόθεση ότι, αφενός, ο αιτών, λόγω της οικονομικής του κατάστασης, τελεί σε πλήρη ή μερική αδυναμία να αντιμετωπίσει τα έξοδα νομικής αρωγής και δικαστικής εκπροσώπησης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και, αφετέρου, ότι το ένδικο βοήθημά του δεν είναι προδήλως απαράδεκτο ή προδήλως αβάσιμο.

Επί της αίτησης του KJ [παραλειπόμενα]

12 Δεδομένου ότι ο KJ δεν έχει έννομο συμφέρον να στραφεί κατά των προσβαλλομένων αποφάσεων, η προσφυγή που προτίθεται να ασκήσει είναι προδήλως απαράδεκτη. Ως εκ τούτου, κατά το άρθρο 146, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, η αίτησή του δικαστικής αρωγής πρέπει να απορριφθεί, χωρίς να απαιτείται να εξεταστεί αν συντρέχουν οι λοιπές προϋποθέσεις που προβλέπει το εν λόγω άρθρο.

Επί της αίτησης της εταιρίας KK

13 Πρώτον, όσον αφορά την οικονομική κατάσταση της KK, η εταιρία αυτή προσκόμισε τους ετήσιους λογαριασμούς της (λογιστικό ισολογισμό, λογαριασμό αποτελέσματος) για τις τρεις τελευταίες οικονομικές χρήσεις, τους οποίους είχε υποβάλει ενώπιον των φορολογικών αρχών. Από τους λογαριασμούς αυτούς προκύπτει ότι η εταιρία, τα προϊόντα της οποίας βρίσκονται σε στάδιο ανάπτυξης, πραγματοποίησε μηδενικό κύκλο εργασιών κατά τις τρεις τελευταίες οικονομικές χρήσεις. Δεν διαθέτει στοιχεία ενεργητικού πλην της τεχνογνωσίας του μοναδικού της εταίρου και των

συνεργατών του, το δε παθητικό της ανερχόταν σε [*εμπιστευτικό*] [2] κατά το τέλος της οικονομικής χρήσης που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2014. Σύμφωνα με τα ενδεικτικά στοιχεία που παρέσχε η εταιρία, το εν λόγω παθητικό συνδέεται με την καταβολή κοινωνικοασφαλιστικών εισφορών καθώς και με τις επενδύσεις που πραγματοποίησε η εταιρία για να καταστήσει εφικτή την ανάπτυξη των προϊόντων της. Η εταιρία επισημαίνει ότι το εν λόγω παθητικό χρηματοδοτείται από εισφορές του μοναδικού εταίρου της, από τα αποθέματά της και από συμβάσεις δανείων που έχει συνάψει.

[παραλειπόμενα]

15 Πάντως, από τα στοιχεία αυτά προκύπτει ότι η KK δεν διαθέτει τους δικούς της αναγκαίους πόρους προκειμένου να καλύψει τα έξοδα της δίκης.

16 Εντούτοις, η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης ενός νομικού προσώπου προκειμένου να αποφασιστεί αν πρέπει να του χορηγηθεί το ευεργέτημα της δικαστικής αρωγής δεν μπορεί να πραγματοποιείται υπό το πρίσμα και μόνον των πόρων του εξεταζόμενων μεμονωμένα, ανεξάρτητα από την κατάσταση των άμεσων και έμμεσων κατόχων του κεφαλαίου του.

17 Συγκεκριμένα, κατά το άρθρο 47, τρίτο εδάφιο, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε όσους δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους παρέχεται δικαστική αρωγή, εφόσον η αρωγή αυτή είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική πρόσβαση στη δικαιοσύνη. Οι προϋποθέσεις των άρθρων 146 έως 150 του Κανονισμού Διαδικασίας για τη χορήγηση της δικαστικής αρωγής πρέπει να ερμηνεύονται υπό το πρίσμα της αρχής αυτής, την οποία δύνανται να επικαλούνται και τα νομικά πρόσωπα (απόφαση της 22ας Δεκεμβρίου 2010, DEB, C-279/09, Συλλογή, EU:C:2010:811, σκέψη 59).

18 Ένα νομικό πρόσωπο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι στερείται αποτελεσματικής πρόσβασης στη δικαιοσύνη κατά την έννοια του άρθρου 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων λόγω του γεγονότος και μόνον ότι οι άμεσοι και έμμεσοι κάτοχοι του κεφαλαίου του αρνούνται να χρησιμοποιήσουν τους πόρους που διαθέτουν προκειμένου να καταστεί δυνατή η εκ μέρους του εν λόγω νομικού προσώπου κίνηση ένδικης διαδικασίας. Υπό τις περιστάσεις αυτές, δεν απόκειται στην Ένωση, μέσω πόρων από τον προϋπολογισμό της διατιθέμενων προς το Γενικό Δικαστήριο, να αναπληρώσει τις παραλείψεις εκείνων που έχουν υπό τον έλεγχό τους το νομικό πρόσωπο οι οποίοι εν τέλει είναι και οι κυρίως ενδιαφερόμενοι για την προάσπιση των δικαιωμάτων του.

19 Κατά συνέπεια, για να εκτιμηθεί η οικονομική κατάσταση νομικού προσώπου αιτούντος τη χορήγηση του ευεργετήματος της δικαστικής αρωγής, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όχι μόνον οι ίδιοι οικονομικοί πόροι, αλλά και οι πόροι που διαθέτει συνολικά ο όμιλος επιχειρήσεων στον οποίο ανήκει άμεσα ή έμμεσα το οικείο νομικό πρόσωπο καθώς και οι οικονομικές δυνατότητες των μετόχων και εταίρων του, ανεξαρτήτως του αν αποτελούν φυσικά ή νομικά πρόσωπα [βλ., κατ' αναλογία, διατάξεις της 7ης Μαΐου 1982, Hasselblad κατά Επιτροπής, 86/82 R, Συλλογή, EU:C:1982:151, σκέψη 4, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, HFB κ.λπ. κατά Επιτροπής, C-335/99 P(R), Συλλογή, EU:C:1999:608, σκέψη 64, και της 7ης Δεκεμβρίου 2010, ArcelorMittal Wire France κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-385/10 R, EU:T:2010:502, σκέψεις 39 έως 60].

20 Εν προκειμένω, δεν αμφισβητείται ότι η KK αποτελεί μονοπρόσωπη εταιρία περιορισμένης ευθύνης το εταιρικό κεφάλαιο της οποίας ανήκει σε έναν και μοναδικό εταίρο, τον KJ.

21 Από τα έγγραφα που επισυνάφθηκαν στην αίτηση δικαστικής αρωγής συνάγεται ότι ο KJ δήλωσε προς τη φορολογική αρχή μηδενικό ακαθάριστο εισόδημα για το έτος 2014. Τα εισοδήματά του προέρχονται από επιδόματα κοινωνικής πρόνοιας ανερχόμενα, τον Σεπτέμβριο του 2015, σε [*εμπιστευτικό*] μηνιαίως. Τέλος, ο KJ επισημαίνει ότι δεν διαθέτει κινητή ή ακίνητη περιουσία.

2 — Μη δημοσιευόμενα εμπιστευτικά στοιχεία.

22 Επομένως, ο KJ δεν είναι σε θέση, τουλάχιστον εν μέρει, να αναπληρώσει την αδυναμία της ΚΚ να καλύψει τα έξοδα της εν λόγω δίκης.

23 Ως εκ τούτου, η ΚΚ πληροί την πρώτη προϋπόθεση για τη χορήγηση δικαστικής αρωγής που προβλέπει το άρθρο 146, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας.

24 Εντούτοις, υπενθυμίζεται ότι, κατά το άρθρο 150 του Κανονισμού Διαδικασίας, αν οι συνθήκες που οδήγησαν στην παροχή του ευεργετήματος δικαστικής αρωγής μεταβληθούν κατά τη διάρκεια της δίκης, ο Πρόεδρος μπορεί να ανακαλέσει το ευεργέτημα αυτό είτε αυτεπαγγέλτως είτε κατόπιν αιτήσεως, μετά από ακρόαση του ενδιαφερομένου.

25 Δεύτερον, η ένδικη διαδικασία που προτίθεται να κινήσει η αιτούσα εταιρία συνίσταται στην άσκηση προσφυγής κατά των προσβαλλομένων αποφάσεων.

[παραλειπόμενα]

29 Εν προκειμένω, μολονότι τα στοιχεία που προσκομίζει η ΚΚ με την αίτησή της είναι συνοπτικά, εντούτοις κρίνονται επαρκή για την εκτίμηση της εν λόγω αίτησης υπό το πρίσμα του άρθρου 146, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας.

[παραλειπόμενα]

31 Συναφώς, υπογραμμίζεται ότι ο έλεγχος που διενεργεί ο δικαστής όταν εξετάζει τη συνδρομή των προϋποθέσεων του άρθρου 146, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, σκοπό έχει να μη χορηγείται δικαστική αρωγή στην περίπτωση που η σχεδιαζόμενη ένδικη διαδικασία δεν έχει πιθανότητες ευδοκίμησης.

32 Υπό το πρίσμα όμως των προσκομιζόμενων στοιχείων, η ένδικη διαδικασία που προτίθεται να κινήσει η ΚΚ δεν φαίνεται εκ των προτέρων —σε πρώτη ανάλυση και στο σύνολό της— προδήλως απαράδεκτη ή προδήλως αβάσιμη.

33 Κατά συνέπεια, πρέπει να χορηγηθεί στην ΚΚ το ευεργέτημα της δικαστικής αρωγής.

34 Κατά το άρθρο 148, παράγραφος 7, του Κανονισμού Διαδικασίας, η διάταξη για τη χορήγηση της δικαστικής αρωγής μπορεί να καθορίζει το ποσό που θα καταβληθεί στον δικηγόρο ο οποίος θα εκπροσωπήσει τον ενδιαφερόμενο ή ένα ανώτατο ποσό το οποίο δεν θα μπορούν καταρχήν να υπερβούν οι δαπάνες και η αμοιβή του δικηγόρου.

35 Εν προκειμένω, το Γενικό Δικαστήριο επιφυλάσσεται να αποφασίσει ως προς το ποσό των δικαστικών εξόδων και της δικηγορικής αμοιβής που θα καλυφθούν από τη δωρεάν δικαστική αρωγή. Ωστόσο, πρέπει να καθοριστεί από τώρα ένα ανώτατο ποσό το οποίο δεν θα μπορούν καταρχήν να υπερβούν τα δικαστικά έξοδα και η δικηγορική αμοιβή.

36 Ως εκ τούτου, λαμβανομένων υπόψη του αντικειμένου και της φύσης της διαφοράς, των προβλέψιμων δυσχερειών της υπόθεσης καθώς και του προβλέψιμου φόρτου εργασίας που συνεπάγεται για τους νομικούς εκπροσώπους αλλά και των οικονομικών συμφερόντων που αντιπροσωπεύει για την αιτούσα η ανακύψασα διαφορά, τα δικαστικά έξοδα και η αμοιβή του οριζόμενου δικηγόρου που θα καλυφθούν από τη δωρεάν δικαστική αρωγή δεν μπορούν καταρχήν να υπερβούν το ποσό των 3 000 ευρώ χωρίς ΦΠΑ για την εκπροσώπηση της ΚΚ.

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

διατάσσει:

1) Χορηγείται στην ΚΚ το ευεργέτημα της δικαστικής αρωγής.

2) Ένα ποσό το οποίο αντιστοιχεί στα έξοδα νομικής αρωγής και δικαστικής εκπροσώπησης της ΚΚ θα καταβληθεί στον δικηγόρο που θα εκπροσωπήσει την εταιρία αυτή, βάσει των προσκομισθέντων δικαιολογητικών, με ανώτατο όριο το ποσό των 3 000 ευρώ.

3) Η αίτηση δικαστικής αρωγής του KJ απορρίπτεται.

Λουξεμβούργο, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Ο Γραμματέας
E. Coulon

Ο Πρόεδρος
M. Jaeger